

SCENE 12 • NUMBER 7

Samo čaj

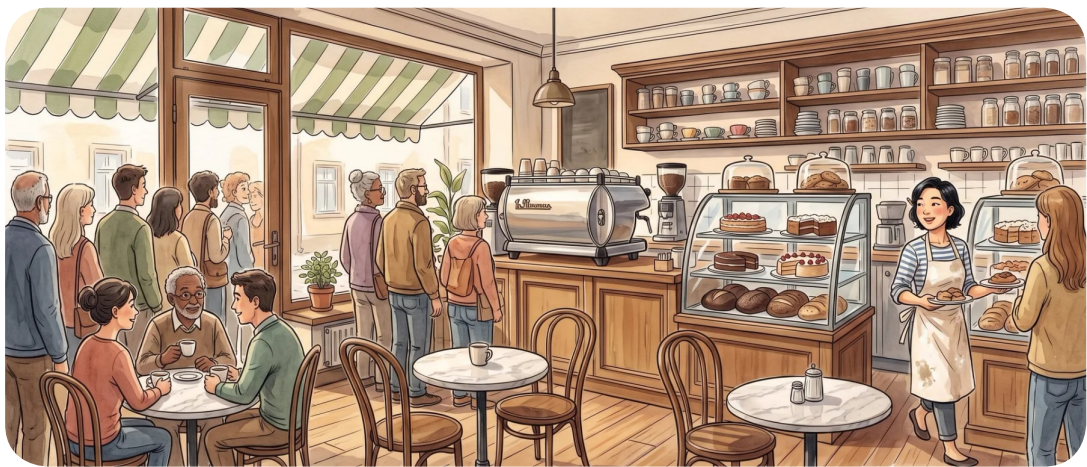
A busy morning in the café. Ivana calls out the order numbers, and the queue goes all the way to the door. You want a tea. Just a tea.

105 Words • 5 Exercises • Duration: 15 min.

The café

Croatian

Read & listen online



LEARNING GOAL

I can ask for food and drink, and say what I want and don't want.

Ivana = ■ Lena (Lukas) = ○ Luka = ▲

Learning as Lukas? Use the words in brackets.

You count the numbers still ahead of yours.

■ Jedanaest: kava i kolač! Dvanaest: čaj i kruh!

○ Trinaest, četrnaest, petnaest... Koliko ljudi!

■ Dobro jutro! Što želite?

○ Htjela (Htio) bih čaj, molim.

■ Čaj. Dobro!

○ Samo čaj! Ne želim doručak. Nisam gladna (gladan)!

Five minutes later she puts a full tray in front of you.

■ Izvolite: kava, dva jaja, kruh i maslac.

○ Ali ne želim kavu. Želim čaj.

■ Treba Vam doručak! Evo dva jaja.

○ Dobro. I vodu, molim.

■ Evo mlijeka. Mlijeko je dobro. Dobar tek!

Luka shuffles in on his way to bed, still in last night's jacket.

▲ Jutro... Ivana, čaj, molim. Samo čaj.

She pushes the eggs towards you.

■ Evo, Luka. Velika šalica čaja.

○ Zašto on dobiva čaj, a ja jaja?

■ On nije gladan. Umoran je. Svira cijelu noć.

▲ Da. Sada idem spavati. Laku noć!

○ I ja sam umorna (umoran)! Truba svira cijelu noć!

■ Ne, Vi ste gladni. Znam.

Vocabulary

DOING THINGS • RADNJE

dobiti get

SMALL WORDS • MALE RIJEČI

mnogo a lot

GREETINGS AND COURTESY • PRISTOJNI IZRAZI

htio bih / htjela bih would like

DRINKS • PIĆA

mlijeko milk

voda water

FOOD • HRANA

jaje egg

maslac butter

kruh bread

NUMBERS FROM 11 • VEĆI BROJEVI

jedanaest eleven

dvanaest twelve

trinaest thirteen

četrnaest fourteen

petnaest fifteen

PEOPLE AROUND YOU • LJUDI

ljudi people

WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE • OPISI

umoran tired

LISTENING & UNDERSTANDING

L1) WHO SAYS IT

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Jedanaest: kava i kolač! Dvanaest: čaj i kruh!

- ☐ A Ivana
- ☐ B Luka
- ☐ C Lena

2 Evo mlijeka. Mlijeko je dobro. Dobar tek!

- ☐ A Lena
- ☐ B Luka
- ☐ C Ivana

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Dobro jutro! Što želite?

- ☐ A I would like a tea, please.
- ☐ B Good morning! What would you like?
- ☐ C Just tea! I don't want breakfast. I'm not hungry!

2 Jutro... Ivana, čaj, molim. Samo čaj.

- ☐ A Morning... Ivana, tea, please. Just tea.
- ☐ B Eleven: coffee and cake! Twelve: tea and bread!
- ☐ C Just tea! I don't want breakfast. I'm not hungry!

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Croatian sentence.

1 Here you are: coffee, two eggs, bread and butter.

- ☐ A Izvolite: kava, dva jaja, kruh i maslac.
- ☐ B Evo mlijeka. Mlijeko je dobro. Dobar tek!
- ☐ C Htjela bih čaj, molim.

2 Why does he get tea, and I get eggs?

- (A) Čaj. Dobro!
- (B) Evo mlijeka. Mlijeko je dobro. Dobar tek!
- (C) Zašto on dobiva čaj, a ja jaja?

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1** želim čaj. kavu. Želim ne Ali
-

- 2** noć! idem Sada Laku spavati. Da.
-

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Trinaest, četrnaest, petnaest... Koliko ljudi!
- ☐ Evo, Luka. Velika šalica čaja.
- ☐ Dobro. I vodu, molim.
- ☐ I ja sam umorna! Truba svira cijelu noć!
- ☐ Izvolite: kava, dva jaja, kruh i maslac.

SCENE 12 • WORDS

Samo čaj

Only tea

4 Exercises • Duration: 10 min.

The café

Croatian

Read & listen online



11

jedanaest
eleven

12

dvanaest
twelve

13

trinaest
thirteen

14

četnaest
fourteen

15

petnaest
fifteenljudi
peoplehtio bih /
htjela bih
would likejaje
eggmaslac
buttermlijeko
milkvoda
waterumoran
tired

Words

FROM THE SCENE

jedanaest

eleven

Jedanaest: kava i kolač! Dvanaest: čaj i kruh!

dvanaest

twelve

Jedanaest: kava i kolač! Dvanaest: čaj i kruh!

trinaest

thirteen

Trinaest, četrnaest, petnaest... Koliko ljudi!

četrnaest

fourteen

Trinaest, četrnaest, petnaest... Koliko ljudi!

petnaest

fifteen

Trinaest, četrnaest, petnaest... Koliko ljudi!

mnogo

a lot

ljudi

people

Trinaest, četrnaest, petnaest... Koliko ljudi!

htio bih / htjela bih

would like

jaje

egg

Zašto on dobiva čaj, a ja jaja?

maslac

butter

Izvolite: kava, dva jaja, kruh i maslac.

mlijeko

milk

Evo mlijeka. Mlijeko je dobro. Dobar tek!

voda

water

Dobro. I vodu, molim.

umoran

tired

I ja sam umorna! Truba svira cijelu noć!

dobiti

get

Zašto on dobiva čaj, a ja jaja?

kruh

bread

Izvolite: kava, dva jaja, kruh i maslac.

NEW WORDS

meso

meat

Danas u kafiću ima mesa.

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 htio bih / htjela bih

- ☐ A big
- ☐ B thank you
- ☐ C would like

2 kruh

- ☐ A juice
- ☐ B bread
- ☐ C upstairs

3 trinaest

- ☐ A would like
- ☐ B or
- ☐ C thirteen

4 jedanaest

- ☐ A here is
- ☐ B lamp
- ☐ C eleven

5 mnogo

- ☐ A a lot
- ☐ B very
- ☐ C tomorrow

6 meso

- ☐ A meat
- ☐ B silence
- ☐ C empty

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

čaj Jedanaest Dobro Trinaest

_____: kava i kolač! Dvanaest: čaj i kruh!

Meaning: Eleven: coffee and cake! Twelve: tea and bread!

čaj Jedanaest Dobro Trinaest

_____, četrnaest, petnaest... Koliko ljudi!

Meaning: Thirteen, fourteen, fifteen... So many people!

Trinaest čaj Jedanaest Dobro

_____, jutro! Što želite?

Meaning: Good morning! What would you like?

Dobro Jedanaest Trinaest čaj

Htjela bih _____, molim.

Meaning: I would like a tea, please.

čaj Jedanaest Dobro Trinaest

Samo _____! Ne želim doručak. Nisam gladna!

Meaning: Just tea! I don't want breakfast. I'm not hungry!

W3) IVANA, SOME MILK, PLEASE!

Fill the speech bubbles.



mlijeko gazda gladna meso

Lana: Ivana, _____, molim!

Ivana: Samo mlijeko? Nisi _____?

Lana: Ne ja! Miki je gladan. Želi _____.

Ivana: Evo tanjurića mlijeka. Dobar tek, _____!

Meaning: 1. Ivana, some milk, please!

2. Just milk? Aren't you hungry?

3. Not me! Miki is hungry. And he wants some meat.

4. Here's a saucer of milk. Enjoy, boss!

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Dobro Jedanaest Trinaest čaj

_____: kava i kolač! Dvanaest: čaj i kruh!

Meaning: Eleven: coffee and cake! Twelve: tea and bread!

Jedanaest Trinaest Dobro čaj

_____, četrnaest, petnaest... Koliko ljudi!

Meaning: Thirteen, fourteen, fifteen... So many people!

Dobro Trinaest čaj Jedanaest

_____, jutro! Što želite?

Meaning: Good morning! What would you like?

Dobro čaj Jedanaest Trinaest

Htjela bih _____, molim.

Meaning: I would like a tea, please.

čaj Trinaest Dobro Jedanaest

Samo _____! Ne želim doručak. Nisam gladna!

Meaning: Just tea! I don't want breakfast. I'm not hungry!

Jedanaest do dvadeset, htio bih

Polite ordering and counting

6 Exercises • Duration: 20 min.

The café

Croatian

Read & listen online



Polite ordering and counting

Continue **jedanaest, dvanaest, trinaest, četrnaest, petnaest, šesnaest, sedamnaest, osamnaest, devetnaest, dvadeset**. With five and higher, use the genitive plural: **šest jaja, devetnaest jabuka**.

The courtesy chunk **htio bih • htjela bih** means I would like. It is a conditional expression, not future or ordinary past meaning. The male learner uses **htio**, the female **htjela**; **bih** stays first-person singular for both.

Order with the accusative: **čaj, kavu, vodu**. **Dva jaja** is two eggs, **dvije šalice** two cups. Use **ne želim** to decline something. A greeting and **molim** keep the exchange polite.

Pattern	Example	Meaning
bih	Htio bih čaj.	I would like tea.
Htio	Htio bih vodu.	I would like water.
čaj	Želim čaj.	I want tea.
kavu	Ne želim kavu.	I do not want coffee.

Htjela (Htio) bih čaj.

I would like tea.

Htjela (Htio) bih vodu.

I would like water.

Želim čaj.

I want tea.

Ne želim kavu.

I do not want coffee.

Evo dva jaja.

Here are two eggs.

Želim vodu.

I want water.

Stol je broj jedanaest.

The table number is eleven.

Ima mnogo ljudi.

There are many people.

GRAMMAR**G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN**

Underline the form practised in this unit.

- 1 Htjela bih čaj.

Meaning: I would like tea.

- 2 Htjela bih vodu.

Meaning: I would like water.

- 3 Želim čaj.

Meaning: I want tea.

- 4 Ne želim kavu.

Meaning: I do not want coffee.

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

1 Htjela _____ čaj.

- ☐ A bih
- ☐ B bi
- ☐ C bismo

Meaning: I would like tea.

2 _____ bih vodu.

- ☐ A Htjeli
- ☐ B Htjelo
- ☐ C Htjela

Meaning: I would like water.

3 Želim _____.

- ☐ A čaja
- ☐ B čajem
- ☐ C čaj

Meaning: I want tea.

4 Ne želim _____.

- ☐ A kava
- ☐ B kavom
- ☐ C kavu

Meaning: I do not want coffee.

5 Evo dva _____.

- ☐ A jajima
- ☐ B jaja
- ☐ C jaje

Meaning: Here are two eggs.

6 Želim _____.

- ☐ A vodom
- ☐ B voda
- ☐ C vodu

Meaning: I want water.

7 Stol je broj _____.

- ☐ A jedanaest
- ☐ B trinaest
- ☐ C dvanaest

Meaning: The table number is eleven.

8 Ima mnogo _____.

- ☐ A ljude
- ☐ B ljudima
- ☐ C ljudi

Meaning: There are many people.

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

čaj čaja

Želim _____.

Meaning: I want tea.

kavu kava

Ne želim _____.

Meaning: I do not want coffee.

jaja jaje

Evo dva _____.

Meaning: Here are two eggs.

vodu voda

Želim _____.

Meaning: I want water.

jedanaest dvanaest

Stol je broj _____.

Meaning: The table number is eleven.

ljudi ljudima

Ima mnogo _____.

Meaning: There are many people.

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1 Htjela bih čaj.

Meaning: I would like tea.

2 vodu. Htjela bih

Meaning: I would like water.

3 Ne želim kavu.

Meaning: I do not want coffee.

4 dva jaja. Evo

Meaning: Here are two eggs.

5 je broj Stol jedanaest.

Meaning: The table number is eleven.

- 6 ljudi. ima mnogo

Meaning: There are many people.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 I would like tea. You say:

- ☐ A Htjela bih čaj.
- ☐ B Htjela bi čaj.

2 I would like water. You say:

- ☐ A Htjelo bih vodu.
- ☐ B Htjela bih vodu.

3 I want tea. You say:

- ☐ A Želim čaja.
- ☐ B Želim čaj.

4 I do not want coffee. You say:

- (A) Ne želim kavu.
- (B) Ne želim kava.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| (1) Stol je broj jedanaest. | (A) I do not want coffee. |
| (2) Htjela bih vodu. | (B) I want tea. |
| (3) Evo dva jaja. | (C) Here are two eggs. |
| (4) Ima mnogo ljudi. | (D) I would like water. |
| (5) Htjela bih čaj. | (E) There are many people. |
| (6) Želim čaj. | (F) I want water. |
| (7) Ne želim kavu. | (G) The table number is eleven. |
| (8) Želim vodu. | (H) I would like tea. |